

**Совещание государств – участников
Конвенции о запрещении разработки,
производства и накопления запасов
бактериологического (биологического)
и токсинного оружия и об их уничтожении**

12 November 2018
Russian
Original: English

Совещание 2018 года

Женева, 4–7 декабря 2018 года

**Совещание экспертов по помощи,
реагированию и готовности**

Женева, 14 и 15 августа 2018 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

**Принятие фактологического доклада, освещающего
дискуссию, состоявшуюся в ходе Совещания,
включая возможные итоги**

**Доклад Совещания экспертов 2018 года
по помощи, реагированию и готовности**

I. Введение

1. На восьмой Конференции государств – участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции (BWC/CONF.VIII/4) государства-участники постановили, что будут проводиться ежегодные совещания и что первое такое совещание в декабре 2017 года будет направлено на достижение прогресса по вопросам существа и в отношении процесса на период до следующей обзорной Конференции, с тем чтобы достичь консенсуса по межсессионному процессу.

2. На Совещании государств-участников в декабре 2017 года государства-участники достигли консенсуса в отношении следующего:

а) Подтверждение полезности предшествующих межсессионных программ в период 2003–2015 годов и сохранение прежних структур: ежегодных совещаний государств-участников, которым предшествуют ежегодные совещания экспертов.

б) Цель межсессионной программы состоит в обсуждении и поощрении общего понимания и эффективных действий по тем вопросам, которые намечены для включения в межсессионную программу.

в) Признавая необходимость обеспечения сбалансированности стремления к усовершенствованию межсессионной программы в пределах тех ограничений – как в финансовых, так и в людских ресурсах, – с которыми сталкиваются государства-участники, в период 2018–2020 годов на межсессионную программу ежегодно отводится по 12 дней. Работа в межсессионный период будет нацелена на укрепление осуществления всех статей Конвенции, с тем чтобы добиться более эффективного реагирования на нынешние вызовы. Совещания экспертов продолжительностью восемь дней будут проводиться друг за другом и не менее чем за три месяца до ежегодных совещаний государств-участников продолжительностью четыре дня каждое.



Для облегчения участия развивающихся государств-участников в совещаниях, проводимых в рамках межсессионной программы, будет в максимальной степени использоваться Программа спонсорства, финансируемая за счет добровольных взносов.

d) Заседания СГУ в 2018 году будут проходить под председательством представителя Восточноевропейской группы (ВЕГ), в 2019 году – под председательством представителя Западной группы (ЗГ), а в 2020 году – под председательством представителя Группы неприсоединившихся и других государств (ГНДГ). Назначаемому сроком на один год Председателю будут оказывать поддержку два назначаемых на один год заместителя Председателя – по одному от каждой из двух других региональных групп. Помимо докладов совещаний экспертов, совещания государств-участников будут рассматривать ежегодные доклады ГИП и прогресс в деле универсализации Конвенции. Совещания экспертов в 2018 году будут проходить под председательством ГНДГ (СЭ 1 и СЭ 2) и Западной группы (СЭ 3 и СЭ 4), в 2019 году – под председательством ВЕГ (СЭ 1 и СЭ 2) и ГНДГ (СЭ 3 и СЭ 4), а в 2020 году – под председательством Западной группы (СЭ 1 и СЭ 2) и ВЕГ (СЭ 3 и СЭ 4); СЭ 5 будут проходить под председательством региональной группы, председательствующей на СГУ.

	СГУ	СЭ 1	СЭ 2	СЭ 3	СЭ 4	СЭ 5
2018 год	ВЕГ	ГНДГ	ГНДГ	ЗГ	ЗГ	ВЕГ
2019 год	ЗГ	ВЕГ	ВЕГ	ГНДГ	ГНДГ	ЗГ
2020 год	ГНДГ	ЗГ	ЗГ	ВЕГ	ВЕГ	ГНДГ

На всех совещаниях будут применяться *mutatis mutandis* правила процедуры восьмой обзорной Конференции.

e) Совещания экспертов будут проводиться в открытом формате и будут рассматривать следующие темы:

[...]

СЭ 4 (2 дня): Помощь, реагирование и готовность:

- практические проблемы, стоящие на пути осуществления статьи VII, и возможные решения;
- набор руководящих положений и форматов для оказания помощи государству-участнику, если это потребуется, при подаче запроса об оказании помощи в рамках статьи VII;
- процедуры, включая создание и использование базы данных по вопросам помощи, для повышения оперативности и эффективности реагирования без предварительных условий на запрос государства-участника об оказании помощи по статье VII, а также координация и сотрудничество между государствами-участниками и с соответствующими международными и региональными организациями, такими как ВОЗ, МЭБ и ФАО, когда это уместно;
- изучение вопроса о том, каким образом концепция мобильных медико-биологических отрядов могла бы способствовать оказанию эффективной помощи, реагированию и обеспечению готовности в целях повышения эффективности осуществления Конвенции;
- изучение подходов, посредством которых государства-участники в индивидуальном или коллективном порядке могли бы содействовать укреплению международного потенциала реагирования на вспышки инфекционных заболеваний как естественного, так и преднамеренного происхождения;

- изучение средств обеспечения готовности, реагирования и оказания помощи в случае возможного враждебного использования биологических агентов и токсинов против сельского хозяйства, животноводства, а также природной среды.

[...]

f) Каждое Совещание экспертов будет готовить для рассмотрения ежегодным Совещанием государств-участников фактологический доклад, освещающий его дискуссии, включая возможные итоги. Все совещания – как экспертов, так и государств-участников – будут достигать любых выводов или результатов консенсусом. Совещание государств-участников будет отвечать за управление межсессионной программой, включая принятие необходимых мер в отношении бюджетных и финансовых вопросов на основе консенсуса в целях обеспечения надлежащего осуществления межсессионной программы. Девятая обзорная Конференция рассмотрит работу и результаты, которые она получит от совещаний государств-участников и совещаний экспертов, и на основе консенсуса примет решение по любым результатам межсессионной программы и по любым последующим действиям».

3. Резолюцией 72/71, принятой без голосования 4 декабря 2017 года, Генеральная Ассамблея среди прочего просила Генерального секретаря продолжать оказывать необходимую помощь правительствам – депозитариям Конвенции и предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с осуществлением решений и рекомендаций обзорных конференций.

II. Организация Совещания экспертов

4. В соответствии с решениями восьмой обзорной Конференции и Совещания государств-участников 2017 года Совещание экспертов 2018 года по помощи, реагированию и готовности было создано во Дворце Наций в Женеве 14 и 15 августа 2018 года под председательством г-на Даниэля Норда из Чехии.
5. Совещание экспертов приняло свою повестку дня (BWC/MSP/2018/MX.4/1), которая была предложена Председателем. Председатель также привлек внимание делегаций к справочному документу, подготовленному Группой имплементационной поддержки (BWC/MSP/2018/MX.4/2).
6. По предложению Председателя Совещание экспертов приняло в качестве своих правил процедуры с соответствующими изменениями правила процедуры восьмой обзорной Конференции, которые содержатся в документе BWC/CONF.VIII/2.
7. Обязанности секретаря Совещания экспертов исполнял руководитель Группы имплементационной поддержки в Управлении по вопросам разоружения, Женева, г-н Даниэль Фикс. Обязанности заместителя секретаря исполнял сотрудник по политическим вопросам Группы имплементационной поддержки г-н Герман Лампальцер; в секретариате работала также сотрудник по политическим вопросам Группы имплементационной поддержки г-жа Нгок Фуонг ван дер Блей.

III. Участие в Совещании экспертов

8. В Совещании экспертов участвовали следующие 100 государств – участников Конвенции: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Гватемала, Германия, Государство Палестина, Греция, Грузия, Дания, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские

Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Святой Престол, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка и Япония.

9. Кроме того, как предусмотрено в пункте 1 правила 44 правил процедуры, в Совещании экспертов без участия в принятии решений участвовали два государства, которые подписали Конвенцию, но пока не ратифицировали ее: Гаити и Объединенная Республика Танзания.

10. В соответствии с пунктом 2 правила 44 в Совещании экспертов участвовало в качестве наблюдателя одно государство – Израиль, – которое не является ни участником, ни подписавшей стороной Конвенции.

11. В соответствии с пунктом 3 правила 44 на Совещании экспертов присутствовала Организация Объединенных Наций, включая Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ) и Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР).

12. В соответствии с пунктом 4 правила 44 статус наблюдателя для участия в Совещании экспертов был предоставлен Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Всемирной организации по охране здоровья животных (МЭБ), Европейскому союзу, Международной организации уголовной полиции (Интерпол), Международному комитету Красного Креста (МККК), Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) и Организации Североатлантического договора (НАТО).

13. В соответствии с пунктом 5 правила 44 на Совещании экспертов присутствовали 26 неправительственных организаций и исследовательских институтов.

14. Список всех участников Совещания экспертов содержится в документе BWC/MSP/2018/MX.4/INF.1.

IV. Работа Совещания экспертов

15. В соответствии с предварительной повесткой дня (BWC/MSP/2018/MX.4/1) и аннотированной программой работы, подготовленной Председателем, Совещание экспертов провело предметные дискуссии по вопросам, намеченным Совещанием государств-участников 2017 года.

16. По пункту 4 повестки дня («Практические проблемы, стоящие на пути осуществления статьи VII, и возможные решения») Канада представила свой рабочий документ BWC/MSP/2018/MX.4/WP.8 и Соединенные Штаты Америки представили два рабочих документа – BWC/MSP/2018/MX.4/WP.5 и BWC/MSP/2018/MX.4/WP.9. Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Австралия, Бельгия, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика) от имени группы Движения неприсоединения и других государств – участников КБО, Германия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Испания, Китай, Куба, Непал, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Франция, Швейцария, Швеция и Япония. С заявлением также выступила Международная организация уголовной полиции (Интерпол). В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

17. По пункту 5 повестки дня («Набор руководящих положений и форматов для оказания помощи государству-участнику, если это потребуется, при подаче запроса об оказании помощи в рамках статьи VII») Южная Африка представила свой рабочий

документ BWC/MSP/2018/MX.4/WP.3 и Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО) выступила с технической презентацией. Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Бельгия, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика) от имени группы Движения неприсоединения и других государств – участников КБО, Иордания, Иран (Исламская Республика), Испания, Китай, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Швейцария, Швеция и Южная Африка. С заявлением также выступил Европейский союз. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

18. По пункту 6 повестки дня («Процедуры, включая создание и использование базы данных по вопросам помощи, для повышения оперативности и эффективности реагирования без предварительных условий на запрос государства-участника об оказании помощи по статье VII, а также координация и сотрудничество между государствами-участниками и с соответствующими международными и региональными организациями, такими как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Всемирная организация по охране здоровья животных (МЭБ) и Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО), когда это уместно») Южная Африка представила свой рабочий документ BWC/MSP/2018/MX.4/WP.4, Индия и Франция представили свой совместный рабочий документ с Подготовительного комитета восьмой обзорной Конференции – BWC/CONF.VIII/PC/WP.38, Исламская Республика Иран представила свой рабочий документ с Подготовительного комитета восьмой обзорной Конференции – BWC/CONF.VIII/PC/WP.17, Япония представила свой рабочий документ, соавторами которого выступили Нидерланды и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, – BWC/MSP/2018/MX.4/WP.7, Соединенные Штаты Америки представили свой рабочий документ BWC/MSP/2018/MX.4/WP.10, Российская Федерация указала на соответствующий раздел своего рабочего документа BWC/MSP/2018/MX.4/WP.1, а Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО) выступила с технической презентацией. Кроме того, Группа имплементационной поддержки выступила с кратким сообщением в ответ на вопрос Председателя Сессии экспертов. Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Венесуэла (Боливарианская Республика) от имени группы Движения неприсоединения и других государств – участников КБО, Германия, Индия, Иран (Исламская Республика), Нидерланды, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Швейцария и Швеция. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

19. По пункту 7 повестки дня («Изучение вопроса о том, каким образом концепция мобильных медико-биологических отрядов могла бы способствовать оказанию эффективной помощи, реагированию и обеспечению готовности в целях повышения эффективности осуществления Конвенции») Российская Федерация представила свой рабочий документ BWC/MSP/2018/MX.4/WP.1. Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Бельгия, Бразилия, Германия, Индия, Иордания, Ирак, Испания, Китай, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

20. По пункту 8 повестки дня («Изучение подходов, посредством которых государства-участники в индивидуальном или коллективном порядке могли бы содействовать укреплению международного потенциала реагирования на вспышки инфекционных заболеваний как естественного, так и преднамеренного происхождения») Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Австралия представили свои рабочие документы BWC/MSP/2018/MX.4/WP.2 и BWC/MSP/2018/MX.4/WP.6 соответственно. Кроме того, Польша представила видеоматериал «Поддержка для действий ЕС в области подготовки специалистов по вопросам обеспечения химической, биологической, радиологической и ядерной

безопасности», а Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) провела технический брифинг. Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Австралия, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Венесуэла (Боливарианская Республика) от имени группы Движения неприсоединения и других государств – участников КБО, Германия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Кения, Нидерланды, Польша, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Швейцария и Швеция. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

21. По пункту 9 повестки дня («Изучение средств обеспечения готовности, реагирования и оказания помощи в случае возможного враждебного использования биологических агентов и токсинов против сельского хозяйства, животноводства, а также природной среды») Всемирная организация по охране здоровья животных (МЭБ) выступила с технической презентацией. Затем последовала интерактивная дискуссия, в которой приняли участие следующие государства-участники: Бразилия, Индия, Испания, Китай и Швеция. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

22. В ходе своей работы Совещание экспертов имело возможность опираться на ряд рабочих документов, представленных государствами-участниками и международными организациями, а также на заявления и презентации со стороны государств-участников и международных организаций, которые были распространены на Совещании.

23. Председатель под свою ответственность и по своей инициативе подготовил документ с изложением соображений, уроков, перспектив, рекомендаций, выводов и предложений, почерпнутых из презентаций, заявлений, рабочих документов и выступлений по пунктам повестки дня, обсуждавшимся на Совещании. Совещание экспертов отметило, что этот документ не был согласован и не имеет статуса. По мнению Председателя, этот документ мог бы помочь делегациям в их подготовке к Совещанию государств-участников в декабре 2018 года, к совещаниям государств-участников в оставшиеся годы межсессионной программы и к последующим совещаниям экспертов по помощи, реагированию и готовности в рамках межсессионной программы в 2019 и 2020 годах, а также в их рассмотрении оптимальных путей «обсуждения и поощрения общего понимания и эффективных действий по» рассматриваемым темам в соответствии с консенсусом, достигнутым на Совещании государств-участников 2017 года. Документ, подготовленный Председателем в консультации с государствами-участниками, приобщается в качестве приложения I к настоящему докладу.

V. Документация

24. Перечень официальных документов Совещания экспертов, включая рабочие документы, представленные государствами-участниками, содержится в приложении II к настоящему докладу. Все документы, указанные в этом перечне, имеются в наличии на веб-сайте КБО по адресу <http://www.unog.ch/bwc> и в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (СОД) по адресу <http://documents.un.org>.

VI. Завершение Совещания экспертов

25. На своем заключительном заседании 15 августа 2018 года Совещание экспертов приняло консенсусом свой доклад, содержащийся в документе BWC/MSP/2018/MX.4/CRP.1, с устными поправками, который должен быть выпущен в качестве документа BWC/MSP/2018/MX.4/3.

Приложение I

Резюмирующий доклад

Представлено Председателем Совещания экспертов по помощи, реагированию и готовности

1. Председатель под свою ответственность и по своей инициативе подготовил настоящий документ, в котором изложены соображения, уроки, перспективы, рекомендации, выводы и предложения, почерпнутые из презентаций, заявлений, рабочих документов и выступлений по пунктам повестки дня, обсуждавшимся на Совещании. Совещание экспертов отметило, что этот документ не был согласован и не имеет статуса. По мнению Председателя, этот документ мог бы помочь делегациям в их подготовке к Совещанию государств-участников в декабре 2018 года и к совещаниям государств-участников в оставшиеся годы межсессионной программы, а также к последующим совещаниям экспертов по помощи, реагированию и готовности в рамках межсессионной программы в 2019 и 2020 годах.
2. Председатель хотел бы выразить признательность делегациям за их активное участие в работе Совещания, особенно за различные рабочие документы, которые были представлены и которые в сочетании с устными заявлениями и конструктивными дебатами послужили основой для настоящего резюмирующего доклада. В докладе Совещания указано, какие делегации выступали по различным пунктам повестки дня и какие делегации представили рабочие документы, поэтому такая информация не будет повторяться в настоящем резюмирующем докладе. Дискуссии показали, что имеется общая заинтересованность в достижении прогресса по статье VII, а также осознание того, что институциональное и практическое осуществление статьи VII не отвечает ожиданиям и сопряжено со значительными проблемами, причем некоторые государства-участники считают, что требуется дальнейшая проработка и обсуждение практических путей достижения этой цели.
3. В нижеследующих пунктах резюмируются и обобщаются предметные дискуссии по пунктам 4–9 повестки дня.

I. Пункт 4 повестки дня – Практические проблемы, стоящие на пути осуществления статьи VII, и возможные решения

4. Цель этого пункта повестки дня состоит в рассмотрении общих вопросов, связанных с осуществлением статьи VII. Дискуссия началась с вопроса о том, можно ли в условиях нынешней нехватки институциональных и оперативных структур для осуществления статьи VII использовать существующие механизмы и ресурсы без дублирования усилий, особенно в свете ограниченности имеющихся финансовых и иных ресурсов, или же следует разработать отдельный механизм, учитывая особый характер этого положения Конвенции. Хотя импровизация и может быть полезной, в ходе обмена мнениями между делегациями была отмечена потребность в заблаговременной подготовке и координации для обеспечения эффективного осуществления этого положения. Это включает наличие процедур, усилий по наращиванию потенциала на национальном уровне и координацию с международной помощью, в том числе со стороны международных организаций, а также наличие материально-технических ресурсов, подготовку кадров и проведение учений. Признавая важную роль соответствующих международных организаций и других процессов и важность обеспечения того, чтобы эти организации и процессы работали согласованно в случае преднамеренного применения, некоторые делегации вновь подтвердили также потребность в том, чтобы Конвенция сохраняла за собой центральную роль в случае применения биологического оружия.

5. В оперативном плане были отмечены проблемы, которые будут обусловлены преднамеренным характером вспышки заболевания и возможным запросом об оказании помощи в соответствии со статьей VII. Некоторые делегации подчеркнули важность командования, контроля и координации в контексте операций реагирования и указали на уроки, извлеченные из вспышки лихорадки Эбола в Западной Африке, особенно в связи с их потенциальной применимостью и к сценариям преднамеренного применения. В рабочих документах и выступлениях, прозвучавших в ходе дискуссий, государства-участники также подчеркивали жизненно важное значение укрепления потенциала на национальном уровне в качестве первого эшелона защиты. Было высказано предположение, что укрепление потенциала национальных систем здравоохранения в области эпидемиологического надзора, обнаружения и реагирования будет способствовать борьбе со вспышками инфекционных заболеваний естественного происхождения, а также позволит повысить готовность к смягчению последствий биологических инцидентов преднамеренного характера.

6. Некоторые государства-участники также указали на инициативы на национальном, региональном, межправительственном и международном уровнях, которые осуществляются вне рамок КБО, и подчеркнули важность учета соответствующих усилий в контексте Конвенции и их увязки, где это возможно. Отмечая связь между общественным здравоохранением и проблемами безопасности и связанные с этим потенциальные каналы синергического взаимодействия, а также важность координации деятельности соответствующих учреждений, наделенных полномочиями для оказания поддержки государствам в случае вспышки заболевания, ряд государств-участников подчеркнули актуальность укрепления сотрудничества и взаимодействия между КБО и другими соответствующими международными организациями, такими как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Всемирная организация по охране здоровья животных (МЭБ) и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), а также соответствующими основами, такими как Международные медико-санитарные правила 2005 года и Глобальная повестка дня в области безопасности в сфере здравоохранения. В то же время некоторые государства-участники отметили, что дискуссии по возможным мерам в рамках КБО следует нацеливать на синергизм с текущими усилиями соответствующих международных организаций. Что касается возможной координирующей роли Организации Объединенных Наций, то был отмечен тот факт, что в новой повестке дня в области разоружения, выдвинутой недавно Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, предусмотрено, что «Управление по вопросам разоружения будет работать со всеми соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы внести свой вклад в формирование основы, которая обеспечит координированное международное реагирование на применение биологического оружия».

II. Пункт 5 повестки дня – Набор руководящих положений и форматов для оказания помощи государству-участнику, если это потребует, при подаче запроса об оказании помощи в рамках статьи VII

7. Дискуссии по руководящим положениям и форматам для запроса об оказании помощи в соответствии со статьей VII занимали видное место в ходе Совещания и привлекали значительное внимание многих государств-участников. Ряд делегаций в принципе поддержали предлагаемые руководящие положения, особенно в отношении типа информации, которая должна предоставляться при подаче запроса. Ряд делегаций изъявили готовность заняться этим вопросом в поддержку дальнейшей работы. Некоторые высказали предположение, что государства-депозитарии, действуя согласно статье XIV Конвенции, могли бы распространить копию запроса об оказании помощи в соответствии со статьей VII среди всех государств-участников. Кроме того, в качестве справочного материала, представляющего потенциальный интерес, были упомянуты руководящие положения, разработанные Техническим секретариатом ОЗХО для государств-участников, обращающихся с просьбой о направлении миссии

быстрого реагирования и помощи. С другой стороны, подчеркивая важность разработки подробной процедуры и механизма для своевременного, эффективного и адекватного реагирования, некоторые делегации указали, что для Конвенции следует разработать ее собственный изначальный механизм и что предложения могут потребовать дальнейшего рассмотрения.

8. Было также отмечено, что, помимо обращения за помощью в соответствии со статьей VII с последующим задействованием Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в распоряжении государства-участника будут иметься два других варианта соискания помощи, однако оба они не связаны с использованием положений статьи VII. Одним из них было бы получение помощи на двусторонней основе от других государств-участников, государств или международных организаций (в частности, ВОЗ, МЭБ и ФАО, а также Секретариат Международной конвенции о защите растений – МКЗР). Другим вариантом было бы обращение за помощью к другим государствам-участникам, которые в состоянии оказать помощь без одобрения Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Это мнение было поддержано некоторыми государствами-участниками, однако другие считали, что запрос об оказании помощи, не зависящий от одобрения Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, поднимает некоторые практические вопросы, которые также потребуют дополнительного внимания.

III. Пункт 6 повестки дня – Процедуры, включая создание и использование базы данных по вопросам помощи, для повышения оперативности и эффективности реагирования без предварительных условий на запрос государства-участника об оказании помощи по статье VII, а также координация и сотрудничество между государствами-участниками и с соответствующими международными и региональными организациями, такими как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Всемирная организация по охране здоровья животных (МЭБ) и Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО), когда это уместно

9. Другим широко обсуждавшимся вопросом была разработка базы данных о помощи по статье VII, впервые предложенной в 2015 году. Цель базы данных состояла бы в обеспечении поддержки для осуществления статьи VII посредством согласования конкретных предложений и запросов об оказании помощи. Хотя восьмая обзорная Конференция и поддержала создание базы данных, открытой для всех государств, для облегчения процедур оказания помощи в рамках статьи VII, она не приняла сопутствующего решения о фактическом создании этой базы данных или предоставлении ресурсов для ее ведения. Многие государства-участники поддержали предложение о создании базы данных/банка данных, однако многие также подчеркнули необходимость определения того, как база данных/банк данных будет работать на практике.

IV. Пункт 7 повестки дня – Изучение вопроса о том, каким образом концепция мобильных медико-биологических отрядов могла бы способствовать оказанию эффективной помощи, реагированию и обеспечению готовности в целях повышения эффективности осуществления Конвенции

10. Государства-участники также уделили внимание предложению о мобильных медико-биологических отрядах, которые могли бы быть развернуты под эгидой статей VI, VII и X КБО. Кроме того, было предложено включить такие структуры в базу данных по статье VII. Различные государства-участники взяли слово и в принципе приветствовали это предложение. В ходе дискуссии ряд государств-участников указали на национальные ресурсы, развернутые в связи со вспышкой лихорадки Эбола в Западной Африке, и уроки, извлеченные из этих усилий. Государства-участники подняли ряд практических вопросов, таких как аспект взаимодействия между национальными группами, способы обеспечения оперативной готовности или общие рамки, в которых будут действовать эти группы. Кроме того, делегации подчеркнули важность мобильного характера этих отрядов и подчеркнули важную роль, которую могут играть тренировки и учения.

V. Пункт 8 повестки дня – Изучение подходов, посредством которых государства-участники в индивидуальном или коллективном порядке могли бы содействовать укреплению международного потенциала реагирования на вспышки инфекционных заболеваний как естественного, так и преднамеренного происхождения

11. В рамках этого пункта повестки дня ряд делегаций осветили меры, которые они приняли или предпринимают на национальном уровне в целях обеспечения готовности к реагированию на вспышки инфекционных заболеваний, в том числе преднамеренного характера. К их числу относятся национальные планы реагирования, группы быстрого реагирования, подготовка экспертов для специализированных подразделений химической, биологической, радиологической и ядерной защиты, сотрудничество между органами системы общественного здравоохранения и правоохранительными органами, а также штабные и полномасштабные полевые учения как на национальном уровне, так и с участием международных элементов, имеющие целью проверить уровень готовности.

VI. Пункт 9 повестки дня – Изучение средств обеспечения готовности, реагирования и оказания помощи в случае возможного враждебного использования биологических агентов и токсинов против сельского хозяйства, животноводства, а также природной среды

12. Делегации указали на серьезные экономические и гуманитарные последствия, к которым может привести нападение в сельскохозяйственном и животноводческом секторах, подчеркнув при этом, что мандаты и операции существующих механизмов, особенно в секторе растениеводства, таких как МКЗР, не охватывают враждебное использование такого рода агентов. В настоящее время МЭБ рассматривает этот вопрос в контексте своей стратегии уменьшения биологической угрозы. В этой связи было подчеркнуто, что крайне важно, чтобы государства-участники приняли нормативные основы, особенно в отношении экспорта, импорта и трансграничного перемещения растений и скота, а также более внимательно рассмотрели этот сектор с точки зрения международных мер реагирования на преднамеренное использование патогенов растений.

Приложение II

Перечень документов Совещания экспертов по помощи, реагированию и готовности

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/MSP/2018/MX.4/1	Предварительная повестка дня для Совещания экспертов по помощи, реагированию и готовности – Представлено Председателем
BWC/MSP/2018/MX.4/2 только на английском языке	Background information document on assistance, response and preparedness – Submitted by the Implementation Support Unit (ISU)
BWC/MSP/2018/MX.4/3	Доклад Совещания экспертов 2018 года по помощи, реагированию и готовности
BWC/MSP/2018/MX.4/CRP.1 только на английском языке	Draft Report of the 2018 Meeting of Experts on assistance, response and preparedness – Submitted by the Chair
BWC/MSP/2018/MX.4/INF.1 только на англ./исп./фр. языках	List of participants
BWC/MSP/2018/MX.4/WP.1 только на русском языке	Помощь и защита от биологического оружия в контексте Статьи VII КБТО – Рабочий документ Российской Федерации
BWC/MSP/2018/MX.4/WP.2 только на английском языке	Draft Report of the 2018 Meeting of Experts on assistance, response and preparedness – Submitted by the Chair
BWC/MSP/2018/MX.4/WP.3 только на английском языке	Draft Report of the 2018 Meeting of Experts on assistance, response and preparedness – Submitted by the Chair
BWC/MSP/2018/MX.4/WP.4 только на английском языке	Provision of assistance to a State Party that has been exposed as a result of a violation of the Convention – Submitted by South Africa
BWC/MSP/2018/MX.4/WP.5 только на английском языке	Recent International Developments Relevant to Article VII – Submitted by the United States of America
BWC/MSP/2018/MX.4/WP.6 только на английском языке	Australia’s Health Security Initiative: Strengthening regional response capabilities for infectious disease outbreaks – Submitted by Australia
BWC/MSP/2018/MX.4/WP.7 только на английском языке	Strengthening Cooperation among States Parties and Relevant International Organizations in Response to Deliberate Spread of Infectious Diseases – Submitted by Japan – Co-sponsored by the Netherlands and the United Kingdom
BWC/MSP/2018/MX.4/WP.8 только на английском языке	A contribution to the discussions on the practical challenges facing the implementation of Article VII, and possible solutions – Submitted by Canada
BWC/MSP/2018/MX.4/WP.9 только на английском языке	Strengthening Article VII: International Cooperation and Assistance in Preparing for and Responding to Biological Incidents – Submitted by the United States of America
BWC/MSP/2018/MX.4/WP.10 только на английском языке	Investigations of Alleged Biological Weapons Use: Overlap with Public Health Assistance under Article VII of the Biological and Toxin Weapons Convention – Submitted by the United States of America

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/MSP/2018/MX.4/WP.11 только на английском языке	Assistance, response and preparedness – Submitted by the Bolivarian Republic of Venezuela on behalf of the Non-Aligned Movement and other States Parties to the Biological and Toxin Weapons Convention
